

HILTI

PMA 31-G

عربي



1.1 حول هذا المستند

- اقرأ هذه المستندات بالكامل قبل التشغيل. يعتبر هذا شرطا للعمل بشكل آمن والاستخدام بدون اختلالات.
- تراعى إرشادات الأمان والإرشادات التحذيرية الواردة في هذا المستند وعلى الجهاز.
- احتفظ بدليل الاستعمال دائما مع المنتج، ولا تعطي الجهاز لآخرين إلا مرفقا بهذا الدليل.

2.1 شرح العلامات

1.2.1 إرشادات تحذيرية

تنبه الإرشادات التحذيرية إلى الأخطار الناشئة عند التعامل مع المنتج. يتم استخدام الكلمات الدلالية التالية مصحوبة برمز:

⚠️	خطر! تشير لخطر مباشر يؤدي لإصابات جسدية خطيرة أو إلى الوفاة.
⚠️	تحذير! تشير لخطر محتمل قد يؤدي لإصابات جسدية خطيرة أو إلى الوفاة.
⚠️	احتسرس! تشير لموقف خطر محتمل يمكن أن يؤدي لإصابات جسدية خفيفة أو أضرار مادية.

2.2.1 الرموز في المستند

يتم استخدام الرموز التالية في هذا المستند:

📖	قبل الاستخدام اقرأ دليل الاستعمال
📖	إرشادات الاستخدام ومعلومات أخرى مفيدة

3.2.1 الرموز في الصور

تستخدم الرموز التالية في الرسوم التوضيحية:

2	تشير هذه الأعداد إلى الصورة المعنية في بداية هذا الدليل.
3	ترقيم الصور يمثل ترتيب خطوات العمل في الصور، وقد يختلف عن ترقيم خطوات العمل في النص.
11	يتم استخدام أرقام المواضع في صورة العرض العام وهي تشير إلى أرقام تعليق الصورة في فصل عرض عام للمنتج.
👁️	ينبغي أن تسترعي هذه العلامة اهتماما خاصا عند التعامل مع المنتج.

3.1 معلومات المنتج

منتجات Hilti مصممة للمستخدمين المحترفين ويقتصر استعمالها وصيانتها وإصلاحها على الأشخاص المعتمدين والمدربين جيدا. هؤلاء الأشخاص يجب أن يكونوا قد تلقوا تدريباً خاصاً على الأخطار الطارئة. قد يتسبب المنتج وأدواته المساعدة في حدوث أخطار إذا تم التعامل معها بشكل غير سليم فنياً من قبل أشخاص غير مدربين أو تم استخدامها بشكل غير مطابق للتعليمات.

يوجد مسمى الطراز والرقم المسلسل على لوحة الصنع.

◀ انقل الرقم المسلسل في الجدول التالي. ستحتاج إلى بيانات المنتج في حالة الاستفسارات الموجهة إلى ممثلينا أو مركز الخدمة.

بيانات المنتج

جهاز الليزر متعدد الخطوط	PMA 31G
الجيل	02
الرقم المسلسل	

1.2 إجراءات السلامة العامة

- ◀ افحص الجهاز قبل الاستخدام. قم بإصلاح الجهاز لدى خدمة Hilti، إذا تعرض للضرر.
- ◀ لا تقم بإيقاف فعالية أيًا من تجهيزات السلامة ولا تخلص أيًا من لوحات التنبيه والتحذير.
- ◀ ينبغي فحص الأداء الوظيفي للجهاز بعد تعرضه للسقوط من ارتفاع عالي.
- ◀ لتجنب القياسات الخاطئة يجب المحافظة على نظافة نطاق الاستقبال.
- ◀ تعامل مع الجهاز بعناية.
- ◀ اترك الجهاز يجف قبل حفظه أو تخزينه.

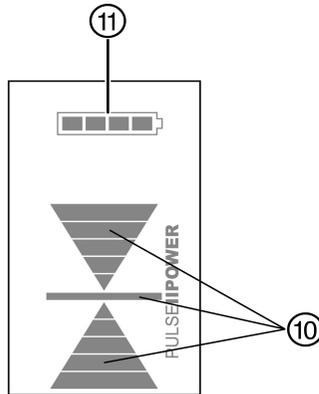
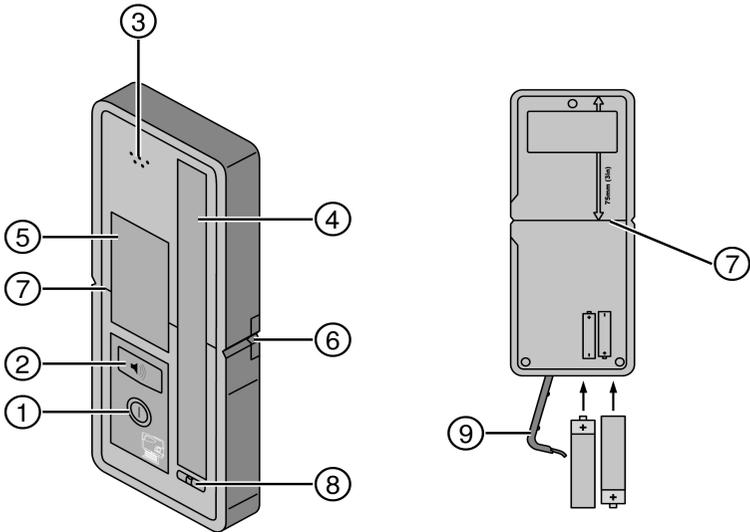
2.2 السلامة الكهربائية

- ◀ لا يجوز أن تصل أيدي الأطفال إلى البطاريات.
- ◀ احرص على عدم تعرض البطاريات للسخونة المفرطة أو للحريق. فقد تنفجر البطاريات وتنبعث منها مواد سامة.
- ◀ لا تشحن البطاريات.
- ◀ لا تلحم البطاريات في الجهاز.
- ◀ لا تقم بتفريغ شحنة البطاريات من خلال عمل دائرة قصر. فقد تسخن البطاريات بصورة مفرطة وتتسبب في الإصابة بحروق.
- ◀ لا تفتح البطاريات ولا تعرضها لإجهاد ميكانيكي مفرط.

3.2 التوافق الكهرومغناطيسي

على الرغم من استيفاء الجهاز للمتطلبات الصارمة الواردة في المواصفات ذات الصلة لا يمكن لشركة Hilti استبعاد احتمالية حدوث تشويش للجهاز إثر تعرضه لإشعاع قوي وهو ما قد يؤدي لتعطله عن العمل. في هذه الحالة أو في حالات الشك الأخرى يجب القيام بقياسات اختبارية. كما أن Hilti لا تستبعد إمكانية تعرض الأجهزة الأخرى للتشويش (مثل أجهزة الملاحة بالطائرات).

تحذير! هذا التجهيز من الفئة A مطابق للمواصفة EN 55011. يمكن أن يسبب هذا التجهيز تشويشًا لاسلكيًا في نطاق المنزل. في هذه الحالة يمكنك مطالبة الجهة المشغلة باتخاذ الإجراءات المناسبة.



⑦	المستوى المرجعي	①	زر التشغيل/الإيقاف
⑧	ميزان ضبط الاستواء	②	زر ضبط الإشارة الصوتية
⑨	غطاء البطارية	③	فتحة خروج الإشارة الصوتية
⑩	بيان وضع المستقبل بالنسبة لمستوى أشعة الليزر	④	نطاق الاستقبال
⑪	مبين حالة البطارية	⑤	نطاق البيان
		⑥	علامة التمييز

2.3 الاستخدام المطابق للتعليمات

هذا المنتج مخصص لكشف أشعة الليزر في حالة جهاز الليزر الخفي PM 2-LG و PM 40-MG. قد يتسبب الجهاز وأدواته المساعدة في حدوث أخطار إذا تم التعامل معها بشكل غير سليم فنياً من قبل أشخاص غير مدربين أو تم استخدامها بشكل غير مطابق للتعليمات. لا يسمح بإجراء أية تدخلات أو تغييرات على الجهاز. يلزم اتباع المعلومات المتعلقة بالتشغيل والعناية والإصلاح الواردة في دليل الاستعمال. احرص على مراعاة المؤثرات المحيطة. لا تستخدم الجهاز في مكان مُعرض لخطر الحريق أو الانفجار.

3.3 مجموعة التجهيزات المورددة

- 1 مُستقبل ليزر
- 1 دليل استعمال
- 2 بطارية
- 1 شهادة الجهة الصانعة

4 المواصفات الفنية

1.4 المواصفات الفنية

نطاق التشغيل	2 م ... 30 م
نطاق بيان مستوى الليزر (10 م)	±1 مم (± 0,4 بوصة)
نافذة نطاق الاستقبال	120 مم (5 بوصة)
بيان المركز بالحافة العلوية لجسم الجهاز	75 مم (3 بوصة)
الإيقاف التلقائي للمستقبل	دون اكتشاف الأشعة: 30 دقائق
الأبعاد	160 مم X 67 مم X 27 مم (6.5 بوصة X 2.6 بوصة X 1 بوصة X 0.9 بوصة)
الوزن (شاملاً البطارية)	0,25 كجم (0.6 رطل)
الإمداد بالكهرباء	2 بطارية AA
درجة حرارة التشغيل	-20...+50 °م (-4 حتى 122 °ف)
درجة حرارة التخزين	-30...+60 °م (22 حتى 140 °ف)
فئة الحماية	IP 56، طبقاً للمواصفة IEC 529

5 الاستعمال

1.5 التشغيل/الإيقاف

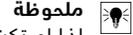
◀ اضغط على زر التشغيل/الإيقاف، لتشغيل وإيقاف الجهاز.

2.5 العمل بالمستقبل

◀ يمكن استخدام المُستقبل PMA 31 G على مسافات تصل إلى 35 م (115 قدم) من الجهاز. وتتم الإشارة إلى شعاع الليزر من خلال بيان مرئي وصوتي.

3.5 العمل باستخدام الخط الأفقي

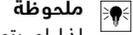
◀ ثبت المُستقبل PMA 31 G في مرمى شعاع الليزر، بحيث تكون نافذة الاستقبال عمودية على مستوى الخط.



إذا لم تكن نافذة الاستقبال عمودية على مستوى الخط، فقد ينتج عن ذلك قياسات خاطئة.

4.5 العمل على الخط الرأسي

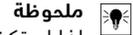
1. تأكد أن الخط الرأسي مسطو على الجدار (أو على سطح الكشف) بشكل عمودي.



إذا لم يتم تسليط الخط الرأسي بشكل عمودي على الجدار أو سطح الكشف، فقد ينتج عن ذلك قياسات خاطئة.

2. قم بتشغيل المُستقبل PMA 31 G باستخدام زر التشغيل/الإيقاف.

3. ثبت المُستقبل PMA 31 G في مرمى شعاع الليزر، بحيث تكون نافذة الاستقبال عمودية على مستوى الخط.



إذا لم تكن نافذة الاستقبال عمودية على مستوى الخط، فقد ينتج عن ذلك قياسات خاطئة.

5.5 ضبط شدة الصوت

◀ اضبط باستخدام زر ضبط الإشارة الصوتية شدة الصوت المرغوبة.

6.5 التنظيف والتجفيف

- ◀ انفخ الغبار عن السطح الخارجي.
- ◀ لا تلمس نطاقات البيان أو نافذة الاستقبال بأصابعك.
- ◀ اقتصر على تنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش نظيفة ولينة. وعند اللزوم يمكن ترطيب قطعة القماش بالكحول أو الماء.
- ◀ تراعى القيم الحدية لدرجات الحرارة عند تخزين جهازك، وخصوصاً في فصل الصيف أو الشتاء، عندما تقوم بتخزين جهازك في مقصورة السيارة (-30°م حتى +60°م) (-22°ف حتى 140°ف).

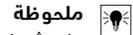
7.5 خدمة المعايرة من Hilti

نوصي بفحص الأجهزة بشكل دوري من خلال خدمة المعايرة التي تقدمها Hilti، وذلك لضمان اعتمادية الأجهزة طبقاً للمواصفات والمتطلبات القانونية. ونحيطكم علماً بأن خدمة المعايرة من Hilti متاحة لكم دائماً في أي وقت، وننصح بإجرائها مرة واحدة سنوياً على الأقل. في إطار خدمة المعايرة من Hilti يتم إثبات مطابقة مواصفات الجهاز محل الفحص للبيانات الفنية الواردة في دليل الاستعمال في يوم الفحص. وفي حالة وجود اختلافات عن مواصفات الجهة الصانعة يُعاد ضبط أجهزة القياس المستخدمة من جديد. وبعد الضبط والفحص يتم وضع شارة معايرة على الجهاز مع تأكيدها بشهادة معايرة كتابية للإشارة إلى أن الجهاز يعمل في نطاق مواصفات الجهة الصانعة. شهادات المعايرة ضرورية للشركات الحاصلة على شهادة ISO 900X. ويسر أقرب مركز Hilti أن يقدم لك المزيد من المعلومات في هذا الشأن.

6 النقل والتخزين

1.6 النقل

◀ عند نقل أو شحن جهازك استخدم إما حقيبة الشمن من Hilti أو عبوة بنفس جودتها.



عند شحن الجهاز يجب عليك عزل البطاريات أو إخراجها من الجهاز.

2.6 التخزين

◀ أخرج الأجهزة المبللة من عبواتها.

- ◀ قم بتنظيف وتجفيف الجهاز وصندوق النقل والملحقات (في درجة حرارة لا تزيد على 63 م°/145 ف°).
- ◀ ولا تقم بتعبئة الجهاز إلا بعد جفافه تماما، وبعد ذلك قم بتخزينه جافا.
- ◀ بعد تخزين أو نقل الجهاز لفترة طويلة نسبيا قم بعمل قياس اختباري قبل الاستخدام.

3.6 نقل وتخزين الأجهزة العاملة بالبطاريات

النقل

- ⚠️ احترس:**
تشغيل غير مقصود عند النقل. قد يتم تشغيل الجهاز بدون قصد عند نقله بسبب تركيب البطاريات وقد يلحق ضررا بالجهاز.
- ◀ احرص على نقل الجهاز دائما بدون البطاريات.

- ◀ اخلع البطاريات.
- ◀ يتم نقل الجهاز والبطاريات في عبوات منفردة على حده.
- ◀ تجنب نقل البطاريات في كميات سائبة.
- ◀ بعد النقل لمسافة طويلة أو التخزين افحص الجهاز والبطاريات قبل الاستخدام من حيث وجود أضرار.

التخزين

- ⚠️ احترس:**
أضرار غير مقصودة بسبب البطاريات التالفة. حدوث تسرب من البطاريات قد يلحق الضرر بالجهاز.
- ◀ احرص على تخزين الجهاز دائما بدون البطاريات.

- ◀ يجب تخزين الجهاز والبطاريات في مكان جاف وبارد قدر الإمكان.
- ◀ تجنب تخزين البطاريات تحت أشعة الشمس أو على أجهزة التدفئة أو خلف النوافذ الزجاجية.
- ◀ احرص على تخزين الجهاز والبطاريات في مكان يصعب على الأطفال وغير المؤهلين لاستخدامه الوصول إليه.
- ◀ بعد النقل لمسافة طويلة أو التخزين افحص الجهاز والبطاريات قبل الاستخدام من حيث وجود أضرار.

7 التكوين

- ⚙️ أجهزة **Hilti** مصنوعة بنسبة كبيرة من مواد قابلة لإعادة التدوير. يشترط لإعادة التدوير أن يتم فصل الخامات بشكل سليم فينبا. في العديد من الدول تقوم شركة **Hilti** باستغلال الأجهزة القديمة لإعادة تدويرها. وللمعلومات حول ذلك اتصل بخدمة عملاء **Hilti** أو الموزع القريب منك.

- ◀ لا تعلق الأدوات الكهربائية ضمن القمامة المنزلية!



8 ضمان الجبة الصانعة

- ◀ في حالة وجود أية استفسارات بخصوص شروط الضمان، يرجى التوجه إلى وكيل **Hilti** المحلي الذي تتعامل معه.

9 بيان المطابقة

- نفر على مسئوليتنا الخاصة بأن هذا المنتج متوافق مع المواصفات والمعايير السارية. حيث تم اختباره والتصريح به مع المنتجات المخصصة له.

10 إرشاد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC (يسري في الولايات المتحدة الأمريكية) / إرشاد هيئة الصناعة الكندية IC (يسري في كندا)

- هذا الجهاز مطابق للفقرة 15 من لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC و CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B). يخضع التشغيل للشروطين التاليين:

1. ينبغي ألا يولد هذا الجهاز أية أشعة ضارة.
2. يجب أن يستقبل الجهاز كل الأشعة، بما في ذلك الأشعة التي تنتج عنها عمليات غير مرغوبة.

التغييرات أو التعديلات التي لم يتم التصريح بها صراحة من **Hilti** يمكن أن تقيد حق المستخدم في تشغيل الجهاز.



Hilti Corporation

LJ-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan



20170331